



MANITOBA

THE ASSOCIATION OF MANITOBA MUNICIPALITIES INCORPORATION ACT

SM 1999, c. 33

LOI CONSTITUANT L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DU MANITOBA

L.M. 1999, c. 33

As of 31 May 2024, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 31 mai 2024. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

LEGISLATIVE HISTORY

The Association of Manitoba Municipalities Incorporation Act

Enacted by
SM 1999, c. 33

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

HISTORIQUE

Loi constituant l'Association des municipalités du Manitoba

Édictée par
L.M. 1999, c. 33

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

CHAPTER 33

THE ASSOCIATION OF MANITOBA MUNICIPALITIES INCORPORATION ACT

(Assented to July 14, 1999)

WHEREAS the Union of Manitoba Municipalities and the Manitoba Association of Urban Municipalities have, by special resolution of members at meetings of members of each organization called for that purpose, approved their amalgamation and continuance as one corporation under the name "Association of Manitoba Municipalities";

AND WHEREAS it is considered expedient to amalgamate and continue the organizations as one corporation with all the powers and obligations of a corporation under *The Corporations Act*;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

CHAPITRE 33

LOI CONSTITUANT L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DU MANITOBA

(Date de sanction : 14 juillet 1999)

Attendu :

que l'Union des municipalités du Manitoba et l'Association des municipalités urbaines du Manitoba ont, par résolution spéciale de leurs membres, chacune à l'occasion d'une assemblée générale convoquée à cette fin, approuvé leur fusion et leur maintien à titre de corporation unique sous la dénomination de « Association des municipalités du Manitoba »;

qu'il est jugé opportun de fusionner et de maintenir ces organisations à titre de corporation unique ayant les pouvoirs et les obligations d'une corporation constituée sous le régime de la *Loi sur les corporations*,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Definitions

1 In this Act,

"amalgamating organizations" means the Union of Manitoba Municipalities and the Manitoba Association of Urban Municipalities; (« organisations fusionnantes »)

"association" means the Association of Manitoba Municipalities, amalgamated and continued under section 2; (« Association »)

"municipality" means

- (a) a municipality continued or formed under *The Municipal Act*,
- (b) a local government district, or
- (c) a community as defined by *The Northern Affairs Act*. (« municipalité »)

Amalgamation and continuance

2 The amalgamating organizations are amalgamated and continued as a body corporate under the name "Association of Manitoba Municipalities".

Objects

3 The objects of the association are to promote the general welfare of its members and their inhabitants.

Corporations Act application to association

4 Except to the extent that it is inconsistent with this Act, *The Corporations Act* applies to the association.

Non-profit corporation

5 The association has no authorized share capital and shall be carried on without pecuniary gain to its members, and any profits or other accretions to the association shall be used in furthering its objects.

Property and obligations

6 The property and obligations of the amalgamating organizations immediately prior to amalgamation continue to be the property and obligations of the association.

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **Association** » L'Association des municipalités du Manitoba fusionnée et maintenue en application de l'article 2. ("association")

« **municipalité** » Selon le cas :

- a) municipalité maintenue ou constituée sous le régime de la *Loi sur les municipalités*;
- b) district d'administration locale;
- c) communauté au sens de la *Loi sur les Affaires du Nord*. ("municipality")

« **organisations fusionnantes** » L'Union des municipalités du Manitoba et l'Association des municipalités urbaines du Manitoba. ("amalgamating organizations")

Fusion et maintien

2 Les organisations fusionnantes sont fusionnées et maintenues à titre de personne morale sous la dénomination sociale de « Association des municipalités du Manitoba ».

Objet

3 L'Association a pour objet de promouvoir le bien-être général de ses membres et de leurs habitants.

Application de la Loi sur les corporations à l'Association

4 Sauf disposition contraire de la présente loi, la *Loi sur les corporations* s'applique à l'Association.

Corporation sans but lucratif

5 L'Association n'a pas de capital-actions autorisé et ses activités sont poursuivies sans gain pécuniaire pour ses membres. Tout profit ou tout autre gain de l'Association est affecté à la poursuite de son objet.

Actif et passif

6 L'actif et le passif qu'ont les organisations fusionnantes immédiatement avant la fusion constituent l'actif et le passif de l'Association.

Causes of action

7 An existing cause of action, claim or liability to prosecution is unaffected by the amalgamation, and a civil, criminal or administrative action or proceeding by or against either amalgamating organization may continue to be prosecuted by or against the association.

Membership

8(1) The membership of the association consists of:

- (a) the members of the amalgamating corporations as at December 31, 1998;
- (b) those municipalities who are admitted from time to time as members by resolution of the board of directors;
- (c) if other classes of membership are prescribed by by-law, those persons or organizations who are admitted as members in accordance with the by-laws.

Application for membership

8(2) Any municipality may apply for membership in the association and, on becoming a member, may pay the annual membership dues, and spend municipal monies in paying the expenses of delegates attending district, annual and special meetings.

First board of directors

9(1) The first board of directors of the association are those persons holding the following offices as at December 31, 1998:

- (a) the presidents of the amalgamating organizations;
- (b) the vice-presidents of the amalgamating organizations;
- (c) all members of the board of directors of the Union of Manitoba Municipalities;
- (d) the member of the Manitoba Association of Urban Municipalities board of directors representing the Northern Region of Manitoba Association of Urban Municipalities.

Causes d'action

7 La fusion n'a aucun effet sur les causes d'action, les demandes ou les responsabilités existantes. De même, les poursuites ou instances civiles, criminelles ou administratives engagées par ou contre l'une ou l'autre des organisations fusionnantes peuvent être continuées par ou contre l'Association.

Membres

8(1) L'Association se compose :

- a) des membres des organisations fusionnantes au 31 décembre 1998;
- b) des municipalités qui sont admises comme membres par résolution du conseil d'administration;
- c) si d'autres catégories de membres sont prévues par règlement administratif, des personnes ou des organisations qui sont admises comme membres conformément aux règlements administratifs.

Demande d'adhésion à l'Association

8(2) Toute municipalité peut demander de faire partie de l'Association. Lorsqu'elles deviennent membres, les municipalités peuvent payer les cotisations annuelles et dépenser l'argent affecté à des fins municipales pour le paiement des frais des délégués qui participent aux assemblées de district ainsi qu'aux assemblées annuelles et extraordinaires.

Premier conseil d'administration

9(1) Le premier conseil d'administration de l'Association se compose des personnes qui occupaient les postes suivants le 31 décembre 1998 :

- a) les présidents des organisations fusionnantes;
- b) les vice-présidents des organisations fusionnantes;
- c) les membres du conseil d'administration de l'Union des municipalités du Manitoba;
- d) le membre du conseil d'administration de l'Association des municipalités urbaines du Manitoba qui représente la région du Nord de cette association.

Board of directors

9(2) Subject to subsection (1), the board of directors shall consist of the number of directors fixed by by-law, which shall not be less than three, and the directors shall be elected or appointed in such manner and for such term as is prescribed by by-law.

First by-laws of the association

10(1) The by-laws approved by the first board of directors of the association shall be the by-laws of the association until they are repealed or amended.

Power to make, amend or repeal by-laws

10(2) The board of directors may, by resolution, make, amend or repeal any by-laws that regulate the business and affairs of the association including, without limitation, by-laws establishing separate classes of membership in the association and the terms and conditions attaching to each class.

Member's resolutions regarding by-laws

10(3) The directors shall submit a by-law, or an amendment or repeal of a by-law, made or approved under subsection (2) to the members at the next meeting of members of the association, and the members may by ordinary resolution confirm, reject or amend the by-law, amendment or repeal.

Saving provision

11 The association has all the rights and privileges and is liable for the obligations that it would have had if this Act had been in force since January 1, 1999, and all decisions made or actions taken by the existing organizations or by its officers or employees on its behalf, in the period from January 1, 1999 to the day this Act is enacted, are valid and enforceable as decisions and actions of the association, as if this Act had been in force during that period.

Conseil d'administration

9(2) Sous réserve du paragraphe (1), le conseil d'administration se compose du nombre d'administrateurs fixé par règlement administratif, ce nombre ne pouvant pas être inférieur à trois. Les administrateurs sont élus ou nommés de la manière et pour le mandat fixés par règlement administratif.

Premiers règlements administratifs de l'Association

10(1) Les règlements administratifs qu'approuve le premier conseil d'administration de l'Association deviennent les règlements administratifs de l'Association jusqu'à ce qu'ils soient abrogés ou modifiés.

Prise, modification ou abrogation de règlements administratifs

10(2) Le conseil d'administration peut, par résolution, prendre, modifier ou abroger des règlements administratifs qui régissent les affaires de l'Association, y compris des règlements administratifs qui établissent des catégories distinctes de membres de l'Association et les conditions rattachées à chaque catégorie.

Résolutions des membres portant sur les règlements administratifs

10(3) Les administrateurs présentent aux membres de l'Association, à l'assemblée suivante de ceux-ci, tout règlement administratif pris en vertu du paragraphe (2) ou toute modification ou abrogation d'un tel règlement administratif approuvée en vertu de ce paragraphe. Les membres peuvent, par résolution ordinaire, confirmer, rejeter ou modifier le règlement administratif, la modification ou l'abrogation.

Réserve

11 L'Association a les droits, privilèges et obligations qu'elle aurait eus si la présente loi avait été en vigueur le 1^{er} janvier 1999. Les décisions ou les mesures prises par les organisations existantes ou par ses dirigeants ou employés en son nom entre cette date et l'adoption de la présente loi sont valides et exécutoires et constituent des décisions et des mesures de l'Association, comme si la présente loi avait été en vigueur pendant cette période.

12 to 19 NOTE: These sections contained consequential amendments to other Acts, which amendments are now included in those Acts.

12 à 19 NOTE : Les modifications corrélatives que contenaient les articles 12 à 19 ont été intégrées aux lois auxquelles elles s'appliquaient.

Repeal

20 The following Acts are repealed:

(a) *The Manitoba Association of Urban Municipalities Act*, S.M. 1989-90, c. 74;

(b) *The Union of Manitoba Municipalities Act*, S.M. 1989-90, c. 86.

Abrogation

20 Sont abrogées les lois suivantes :

a) la *Loi sur l'Association des municipalités urbaines du Manitoba*, c. 74 des *L.M. 1989-90*;

b) la *Loi sur l'Union des municipalités du Manitoba*, c. 86 des *L.M. 1989-90*.

Coming into force

21 This Act is retroactive and is deemed to have come into force on January 1, 1999.

Entrée en vigueur

21 La présente loi s'applique à compter du 1^{er} janvier 1999.